

FR

CS

DA

DE

EL

EN

ES

FI

IT

NL

NO

PL

PT

SK

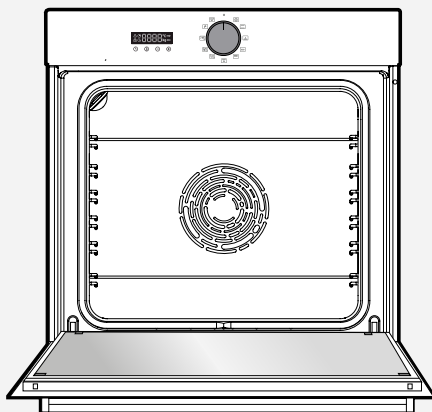
SV

Brandt



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ EL

ΦΟΥΡΝΟΣ



ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

BVCert.6011825

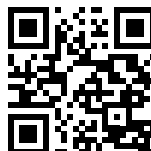
Αγαπητέ Πελάτη,

Μόλις αγοράσατε ένα προϊόν **BRANDT** και θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε. Η σχεδίαση και η κατασκευή αυτού του προϊόντος πραγματοποιήθηκε λαμβάνοντας υπόψη εσάς, τον τρόπο ζωής και τις απαιτήσεις σας προκειμένου το προϊόν να ικανοποιήσει τις προσδοκίες σας. Αξιοποιούμε την τεχνογνωσία μας, το καινοτόμο πνεύμα και το πάθος μας που μας καθοδηγεί για περισσότερα από 60 χρόνια. Σε μια προσπάθεια να διασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σας με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών είναι στη διάθεσή σας, για να απαντήσει σε όλες τις ερωτήσεις σας και να ακούσει όλες τις προτάσεις σας. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας **www.brandt.com** όπου θα βρείτε τις τελευταίες μας καινοτομίες, καθώς και χρήσιμες και συμπληρωματικές πληροφορίες. **Η BRANDT** με χαρά σας βοηθάει καθημερινά και ελπίζει να αξιοποιήσετε στο μέγιστο την αγορά σας.



Η ετικέτα "Origine France Garantie" παρέχει στους καταναλωτές την ιχνηλασιμότητα ενός προϊόντος δίνοντας μια σαφή και αντικειμενική ένδειξη προέλευσης. Η μάρκα BRANDT είναι υπερήφανη που τοποθετεί αυτήν την ετικέτα σε προϊόντα από τα γαλλικά εργοστάσιά μας που εδρεύουν στην Ορλεάνη και τη Vendôme.

<https://brandt.fr/>



 **Σημαντικό:**
Πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά για να εξοικειωθείτε πιο γρήγορα με τη λειτουργία του.



Οδηγίες ασφαλείας	4
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	6
Περιβάλλον	6
Συμβουλή εξοικονόμησης ενέργειας	6
εγκατάσταση της συσκευής σας	7
Επιλογή θέσης και εγκατάστασης	7
Ηλεκτρική σύνδεση	8
Περιγραφή της συσκευής σας	9
Παρουσίαση του φούρνου	9
Πλήκτρα οθόνης και ελέγχου	9
Αξεσουάρ	10
Χρήση της συσκευής σας	12
Ρυθμίσεις	12
Μενού ρυθμίσεων	13
Τρόποι μαγειρέματος	14
Έναρξη μαγειρέματος	15
Φροντίδα της συσκευής σας	17
Εσωτερικός - εξωτερικός καθαρισμός	18
Ανωμαλίες και λύσεις	19
Υπηρεσία μεταπωλήσεων	21
Παραμβάσεις	21
ΒΟΗΘΕΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ	21
Διαγράμματα μαγειρέματος	22
Συνταγές με μαγιά	24
Δοκιμές λειτουργικής ικανότητας	25
Λειτουργεί με αυτόματο συνδυασμένο ατμό	26

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΕΣ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ.**

Αυτές οι οδηγίες χρήσης διατίθενται προς μεταφόρτωση στην ιστοσελίδα της κατασκευάστριας εταιρείας.

• Σημαντικό:

• Όταν λάβετε τη συσκευή, αφαιρέστε αμέσως τη συσκευασία. Ελέγξτε καλά όλη τη συσκευή. Σημειώστε τυχόν προβληματισμούς ή επιφυλάξεις στο δελτίο παράδοσης και φροντίστε να κρατήσετε αντίγραφο αυτού του εντύπου. Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας, διαβάστε αυτόν τον οδηγό εγκατάστασης προσεκτικά για να εξοικειωθείτε με τη λειτουργία του. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης με τη συσκευή σας. Εάν η συσκευή πωληθεί ή μεταβιβαστεί σε άλλο άτομο, βεβαιωθείτε ότι ο νέος ιδιοκτήτης θα λάβει αυτές τις οδηγίες χρήσης.

• Θα πρέπει να εξοικειωθείτε με τις συστάσεις πριν να εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το φούρνο σας. Έχουν συνταχθεί για την ασφάλεια σας και την ασφάλεια των άλλων.

• — Αυτός ο φούρνος σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση από ιδιώτες. Ο φούρνος δεν περιέχει εξαρτήματα αμιάντου.

• — Η συσκευή σας προορίζεται για τυπική οικιακή χρήση. Μην την χρησιμοποιείτε για επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό πέραν από αυτόν για τον

οποίο σχεδιάστηκε.

• — Μην τροποποιήσετε ή μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε οποιοδήποτε από τα χαρακτηριστικά αυτής της συσκευής. Κάτι τέτοιο μπορεί να ενέχει κίνδυνο για την ασφάλειά σας.

• — Μην τοποθετείτε ποτέ αλουμινόχαρτο απευθείας στο δάπεδο του φούρνου καθώς η συσσώρευση θερμότητας ενδέχεται να καταστρέψει την εμαγιέ επιφάνεια.

• — Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στην ανοιχτή πόρτα του φούρνου και βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να σκαρφαλώσουν ή να καθίσουν πάνω της.

• — Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο σας ως χώρο αποθήκευσης τροφίμων ή για να αποθηκεύσετε οποιαδήποτε αντικείμενα μετά τη χρήση.

• — Μετά τη χρήση του φούρνου σας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία ελέγχου είναι στη θέση διακοπής λειτουργίας.

• — Ο φούρνος πρέπει να είναι απενεργοποιημένος όταν καθαρίζετε το εσωτερικό του.

• — Πριν αφαιρέσετε το γυάλινο παράθυρο, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως.

•



- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω, και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εάν επιτηρούνται ή έλαβαν οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανόησαν τον κίνδυνο που μπορεί να υπάρχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι ενέργειες καθαρίσματος και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν επιτηρούνται.
- — Φροντίζετε να επιβλέπετε τα παιδιά προκειμένου να μην παίζουν με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη διάρκεια της χρήσης. Προσέξτε να μην αγγίζετε τα θερμαντικά στοιχεία που βρίσκονται στο εσωτερικό του φούρνου. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά εκτός και αν βρίσκονται υπό διαρκή επίβλεψη.
- — Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για ψήσιμο με κλειστή πόρτα.
- — Πριν προβείτε στον καθαρισμό του φούρνου σας με πυρόλυση, αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα και καθαρίστε τους πιο έντονους λεκέδες.
- — Κατά τη λειτουργία καθαρισμού, οι επιφάνειές της συσκευής ενδέχεται να θερμανθούν περισσότερο απ' ό τι συνήθως. Συνιστάται να απομακρύνετε τα

παιδιά.

- — Μην χρησιμοποιείτε συσκευή καθαρισμού με ατμό.
- — Πριν αφαιρέσετε την πίσω επιφάνεια, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Μετά τον καθαρισμό, η πίσω επιφάνεια πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση της, σύμφωνα με τις οδηγίες.
- — Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά προϊόντα συντήρησης ή σκληρά μεταλλικά σφουγγάρια για να καθαρίζετε την γυάλινη πόρτα του φούρνου καθώς ενδέχεται να χαρακωθεί η επιφάνεια και να σπάσει το γυαλί.
-
-
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, πριν να αντικαταστήσετε τη λυχνία προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Προβείτε στην αλλαγή αφού κρυώσει η συσκευή. Για να ξεβιδώνετε το κάλυμμα της λυχνίας, χρησιμοποιείτε ένα γάντι από καουτσούκ, το οποίο θα διευκολύνει την αποσυναρμολόγηση.
-
-
- Φροντίστε να έχετε πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.
- Είναι δυνατό να αποσυνδέσετε την συσκευή από το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας, είτε μέσω ενός ρευματολήπτη, είτε χρησιμοποιώντας ένα διακόπτη



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

που έχετε τοποθετήσει στις σταθερές σωληνώσεις σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή, ή ένα άτομο με παρόμοια εξειδίκευση προκειμένου να διασφαλιστεί πλήρως η ασφάλεια.

- — Αυτή η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε κάτω από ένα πάγκο εργασίας είτε σε ένα έπιπλο, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο εγκατάστασης.

- — Τοποθετήστε τον φούρνο μέσα

στο έπιπλο έτσι ώστε η ελάχιστη απόστασή του από το διπλανό έπιπλο να είναι 10 χιλιοστά. Το υλικό από το οποίο αποτελείται το έπιπλο εντοιχισμού πρέπει να είναι ανθεκτικό στη θερμότητα (ή να είναι επενδεδυμένο με τέτοιο υλικό). Για μεγαλύτερη σταθερότητα, στερεώστε τον φούρνο μέσα στο έπιπλο τοποθετώντας 2 βίδες στις οπές που προορίζονται για το σκοπό αυτό.

- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από διακοσμητική πόρτα, προς αποφυγή υπερθέρμανσης.



Περιβάλλον και εξοικονόμηση ενέργειας

περιβάλλον

Τα υλικά συσκευασίας για αυτήν τη συσκευή είναι ανακυκλώσιμα. Λάβετε μέρος στην ανακύκλωση τους και, ως εκ τούτου, βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος τοποθετώντας τα στα δημοτικά δοχεία που παρέχονται για το σκοπό αυτό.



Η συσκευή σας περιέχει επίσης πολλά ανακυκλώσιμα υλικά. Επομένως, επισημαίνεται με αυτό το λογότυπο για να σας υποδείξει ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν πρέπει να αναμινγούνται με άλλα απορρίμματα.

Η ανακύκλωση συσκευών που οργανώνει ο κατασκευαστής σας θα πραγματοποιηθεί έτσι υπό τις καλύτερες συνθήκες, σύμφωνα με την ισχύουσα ευρωπαϊκή οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Επικοινωνήστε με το δημαρχείο ή τον πωλητή σας για τα σημεία συλλογής για χρησιμοποιημένες συσκευές που βρίσκονται πιο κοντά στο σπίτι σας. Σας ευχαριστούμε για τη συνεργασία σας στην

Συμβουλή εξοικονόμησης ενέργειας

Κατά το μαγείρεμα, κρατήστε την πόρτα του φούρνου κλειστή.



ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Τα διαγράμματα καθορίζουν τις διαστάσεις ενός κομματιού επίπλων που θα φιλοξενήσει το φούρνο σας. Αυτή η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε σε μια στήλη (Α) είτε σε έναν μετρητή (Β). Εάν το περίβλημα είναι ανοιχτό, το άνοιγμά του πρέπει να είναι το πολύ 70 mm στο πίσω μέρος (C και D). Ασφαλίστε το φούρνο στο ντουλάπι. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τις λαστιχένιες στάσεις και προ-τρυπήστε μια τρύπα mm 2 mm στον τοίχο του περιβλήματος για να αποφύγετε το σχίσσιμο του ξύλου. Στερεώστε το φούρνο με τις 2 βίδες.

Αντικαταστήστε τις λαστιχένιες στοπ.



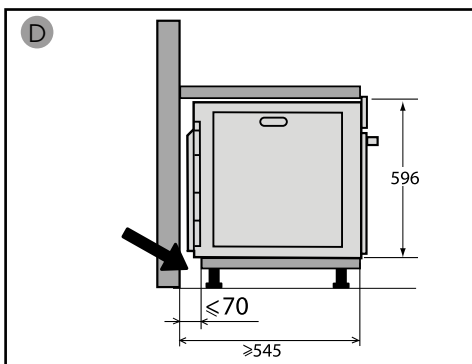
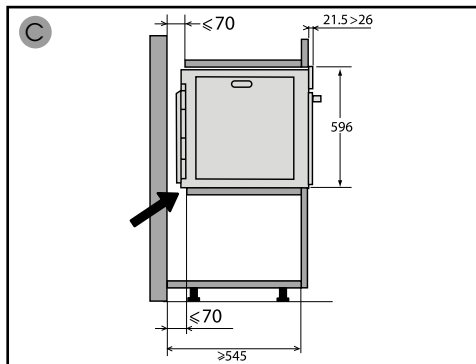
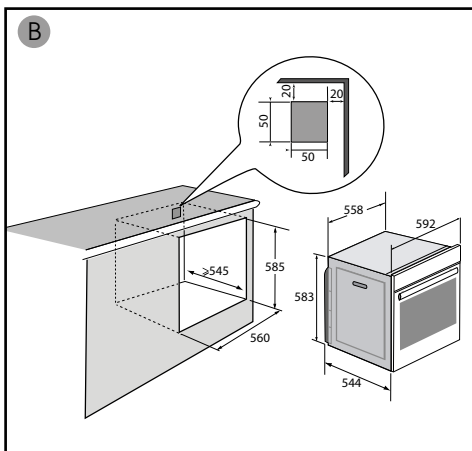
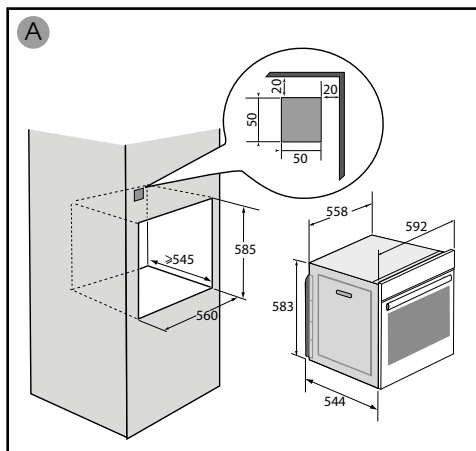
Συμβουλές:

Για να είστε σίγουροι ότι έχετε συμβατή εγκατάσταση, μην διστάσετε να καλέσετε έναν ειδικό της συσκευής.



Προειδοποίηση:

Εάν η ηλεκτρική εγκατάσταση στο σπίτι σας απαιτεί τροποποίηση για να συνδέσετε τη συσκευή σας, καλέστε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Εάν ο φούρνος παρουσιάζει ανωμαλία, αποσυνδέστε τη συσκευή ή αφαιρέστε την ασφάλεια που αντιστοιχεί στη γραμμή σύνδεσης του φούρνου.





ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Ο φούρνος πρέπει να συνδεθεί με ένα τυπικό καλώδιο τροφοδοσίας με 3 αγωγούς 1,5 mm² (1 ph + 1 N + earth) που πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο 220 ~ 240 Volts μέσω μιας πρίζας. Πρότυπο IEC 60083 ή μια παντοπολική συσκευή αποσύνδεσης σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης.



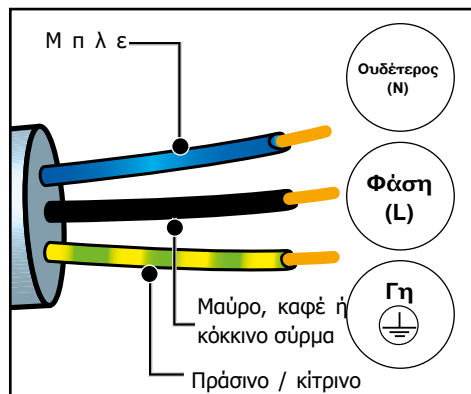
Προειδοποίηση

Το καλώδιο προστασίας (πράσινο-κίτρινο) συνδέεται στον ακροδέκτη της συσκευής και πρέπει να συνδεθεί στη γείωση της εγκατάστασης. Η ασφάλεια εγκατάστασης πρέπει να είναι 16 αμπέρ.

Δεν μπορούμε να θεωρηθούμε υπεύθυνοι σε περίπτωση ατυχήματος ή συμβάντος που προκύπτει από ανύπαρκτη, ελαττωματική ή εσφαλμένη γείωση ή σε περίπτωση ακατάλληλης σύνδεσης.

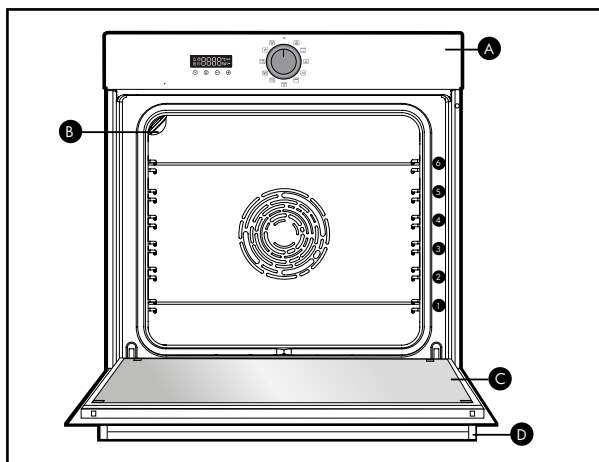
• Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο σας για πρώτη φορά, θερμάνετε τον άδειο, με την πόρτα κλειστή, για περίπου 15 λεπτά στην υψηλότερη θερμοκρασία, για να σπάσει η συσκευή. Το ορυκτό μαλλί που περιβάλλει την κοιλότητα του φούρνου μπορεί αρχικά να εκπέμψει μια συγκεκριμένη οσμή λόγω της σύνθεσής του. Ομοίως, μπορεί να παρατηρήσετε καπνό. Όλα αυτά είναι φυσιολογικά.





ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ



A Πίνακας ελέγχου

B Φωτισμός

C Πόρτα

D Λαβή

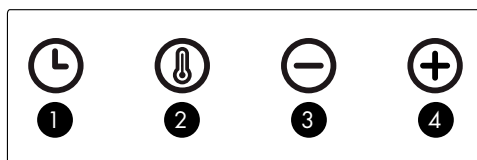
Αυτός ο φούρνος έχει 6 θέσεις για τα εξαρτήματα: ράγες στήριξης 1 έως 6.

• Οθονη ενδειξεων



- Διάρκεια μαγειρέματος
- Τέλος μαγειρέματος
- Κλείδωμα πλήκτρων
- Χρονοδιακόπτης
- Ένδειξη θερμοκρασίας
- Ένδειξη προθέρμανσης
- Κλείδωμα πόρτας

• Πληκτρα



- 1** Ρύθμιση της ώρας και της διάρκειας
- 2** Ρύθμιση της θερμοκρασίας
- 3** Μείωση των τιμών
- 4** Αύξηση των τιμών



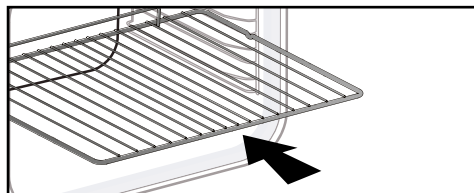
Παρουσίαση του φούρνου

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

• Σχάρα ασφαλείας για σταθεροποίηση

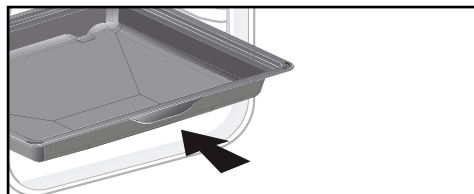
Η σχάρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλα τα ταψιά και τις φόρμες που περιέχουν τρόφιμα για μαγείρεμα ή γκρατινάρισμα. Χρησιμοποιείται για τα ψητά (μπορείτε να τα τοποθετείτε απευθείας πάνω στη σχάρα).

Τοποθετήστε τη λαβή σταθεροποίησης προς το



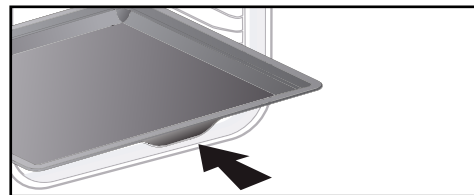
• Ταψί πολλαπλών χρήσεων, ταψί συλλογής ζωμών 45 mm

Τοποθετείται μέσα στις ράγες στήριξης, κάτω από τη σχάρα, με τη λαβή στραμμένη προς την πόρτα του φούρνου. Συλλέγει τους ζωμούς και τα λίπη από τα ψητά. Μπορείτε επίσης να το γεμίζετε με νερό μέχρι τη μέση για μαγείρεμα σε μπεν μαρί.



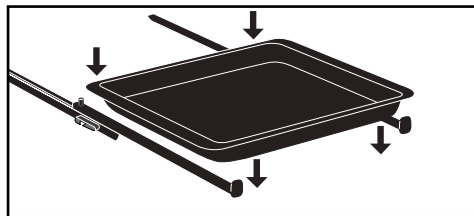
• Ταψί ζαχαροπλαστικής, 20 mm

Τοποθετείται μέσα στις ράγες στήριξης, με τη λαβή στραμμένη προς την πόρτα του φούρνου. Ιδανικό για να ψήνετε μπισκότα, σαμπλέ, καγκέικ. Η κλίση της επιφάνειάς του σας επιτρέπει να τοποθετείτε εύκολα τα παρασκευάσματά σας σε πιατέλα. Μπορείτε επίσης να το τοποθετείτε μέσα στις ράγες στήριξης, κάτω από τη σχάρα, για να συλλέγει τους ζωμούς και τα λίπη από τα ψητά.



• Σύστημα συρόμενων ραγών

Χάρη στο νέο σύστημα συρόμενων ραγών, μπορείτε να χειρίζεστε τα τρόφιμα πανεύκολα, καθώς τα ταψιά αφαιρούνται ομαλά, απλοποιώντας σε μεγάλο βαθμό τον χειρισμό. Τα ταψιά μπορούν να αφαιρεθούν εντελώς, κάτι που επιτρέπει την πλήρη πρόσβαση. Επιπλέον, η σταθερότητά τους σας επιτρέπει να μαγειρεύετε και να χειρίζεστε τα τρόφιμα με απόλυτη ασφάλεια, μειώνοντας τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Ως εκ τούτου, μπορείτε να βγάξετε τα τρόφιμα από τον φούρνο πολύ πιο εύκολα.



Προσοχή:

Αφαιρέστε τα αξεσουάρ και τα ράφια από το φούρνο πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό της πυρόλυσης.

Προσοχή:

Υπό την επίδραση της θερμότητας, τα αξεσουάρ μπορούν να παραμορφωθούν χωρίς να επηρεαστεί η λειτουργία τους. Επιστρέφουν στο αρχικό τους σχήμα όταν κρυώνονται.



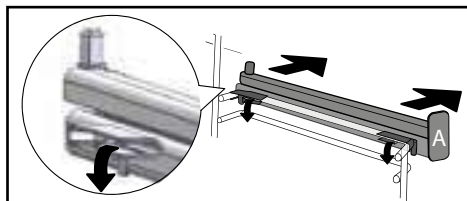
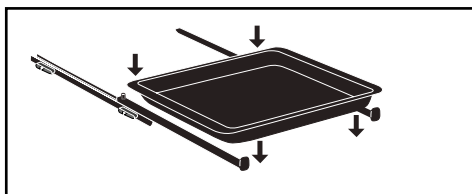
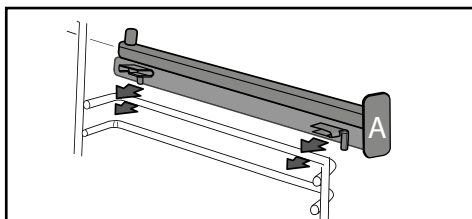
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΣΥΡΟΜΕΝΩΝ ΡΑΓΩΝ

Αφού αφαιρέσετε τις 2 ράγες στήριξης ταψιών, επιλέξτε το ύψος των ραγών στήριξης (από 2 έως 6) στο οποίο θέλετε να τοποθετήσετε τις συρόμενες ράγες. Τοποθετήστε τη δεξιά συρόμενη ράγα στη δεξιά ράγα στήριξης, ασκώντας αρκετή πίεση στο μπροστινό και στο πίσω μέρος της συρόμενης ράγας, ώστε οι 2 προεξοχές στο πλάι της συρόμενης ράγας να ασφαλιστούν στη θέση τους, στη ράγα στήριξης ταψιών. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για την αριστερή συρόμενη ράγα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: το συρόμενο τηλεσκοπικό μέρος της ράγας πρέπει να ξεδιπλώνεται προς το μπροστινό μέρος του φούρνου, ενώ το στοπ βρίσκεται απέναντί σας.

Για να αφαιρέσετε τις συρόμενες ράγες, αφαιρέσετε ξανά τις ράγες στήριξης ταψιών.

Πιέστε προς τα κάτω ελαφρώς τις προεξοχές που υπάρχουν πάνω σε κάθε συρόμενη ράγα, για να τις αφαιρέσετε από τη ράγα στήριξης. Τραβήξτε τη συρόμενη ράγα προς το μέρος σας.



Συμβουλές:

Προκειμένου να αποφευχθεί η απελευθέρωση αναθυμιάσεων κατά το μαγείρεμα λιπαρών κρεάτων, σας συνιστούμε να προσθέσετε μια μικρή ποσότητα νερού ή λαδιού στο κάτω μέρος της κατσαρόλας.

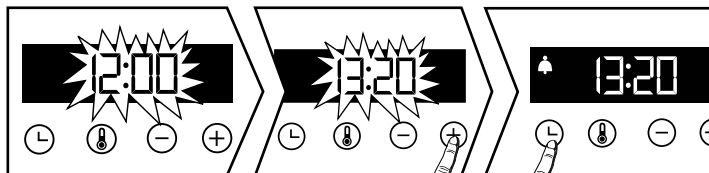


Χρήση της συσκευής σας

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

• Ρυθμιση της ώρας

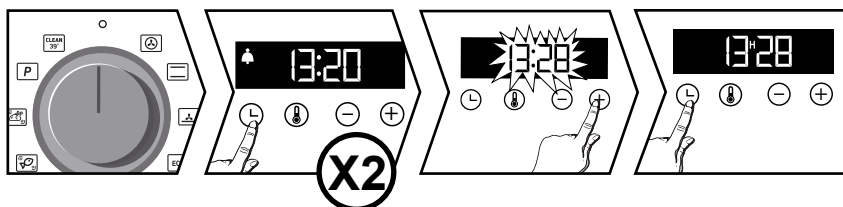
Όταν θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, στην οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη 12:00.



Ρυθμίστε την ώρα με τα πλήκτρα + ή -. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο . Σε περίπτωση διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος, η ώρα αναβοσβήνει.

• Τροποποίηση της ώρας

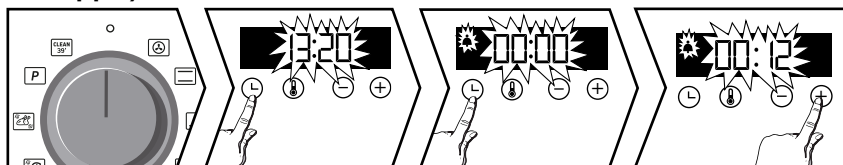
Ο διακόπτης επιλογής λειτουργίας πρέπει να βρίσκεται υποχρεωτικά στη θέση μηδέν.



Πατήστε το πλήκτρο θα εμφανιστεί το σύμβολο του χρονοδιακόπτη εμφανίζεται ξανά πατήστε . Προσαρμόστε τη ρύθμιση ώρας με τα πλήκτρα + ή - . Validez avec la touche Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο .

• Χρονοδιακοπής

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν ο φούρνος βρίσκεται εκτός λειτουργίας.



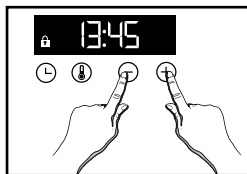
Ο διακόπτης επιλογής λειτουργίας πρέπει να βρίσκεται υποχρεωτικά στη θέση μηδέν.

Πατήστε το πλήκτρο το σύμβολο το σύμβολο . Προσαρμόστε τη ρύθμιση ώρας με τα κουμπιά + ή -. Επιβεβαιώστε με το κλειδί .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να αλλάξετε ή να ακυρώσετε οποιαδήποτε στιγμή τον προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη. Για ακύρωση, επιστρέψτε στο μενού του χρονοδιακόπτη και ρυθμίστε στην ένδειξη 00:00. Εάν δεν γίνει επιβεβαίωση, η αποθήκευση πραγματοποιείται αυτόματα σε λίγα δευτερόλεπτα.



• ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

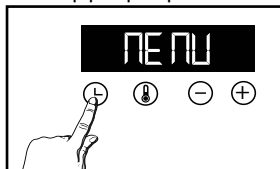


Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και - έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο  στην οθόνη. Για να ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και - έως ότου το σύμβολο  εξαφανιστεί από την οθόνη.

MENΟΥ

Μπορείτε να αλλάζετε διάφορες παραμέτρους του φούρνου σας. Για να το κάνετε αυτό:

Πατήστε το πλήκτρο  έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη «**MENU**», για να προσπελάσετε τη λειτουργία ρυθμίσεων.



Πατήστε πάλι το πλήκτρο  προκειμένου να εμφανιστούν οι διάφορες ρυθμίσεις. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις διάφορες παραμέτρους με τα πλήκτρα + και - βλ. παρακάτω πίνακα:

	ΑΥΤΟΜΑΤΑ: Στη λειτουργία μαγειρέματος, η λυχνία μέσα στο φούρνο απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 90 δευτερόλεπτα. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Σε λειτουργία μαγειρέματος, η λυχνία είναι αναμμένη καθόλη τη διάρκεια.
	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του χαρακτηριστικού ήχου των κουμπιών
	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της λειτουργίας ενίσχυσης
	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της ρύθμισης επιδείξης

Για έξοδο από το "MENU" πατήστε ξανά .



Χρήση της συσκευής σας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Χειροκίνητες λειτουργίες:



ΑΕΡΑΣ*

Ελάχιστη θερμοκρασία 35°C, μέγιστη 250°C
Συνιστάται για τη διατήρηση της υγρασίας του λευκού κρέατος, των ψαριών και των λαχανικών. Για ψήσιμο πολλών φαγητών ταυτόχρονα σε έως και τρία επίπεδα.



ΠΑΝΩ-ΚΑΤΩ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ

Ελάχιστη θερμοκρασία 35°C, μέγιστη 275°C
Συνιστάται για αργό και ήπιο μαγείρεμα: κυνήγι, κ.λπ. Για τη διατήρηση των χυμών στο κόκκινο ψητό κρέας. Για αργό ψήσιμο σε σκεπασμένη κατσαρόλα, φαγητά που ξεκινήσατε στην κατσαρόλα (κόκορα κρασάτο, κρέας κατσαρόλας).



ΚΑΤΩ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΕΡΑΣ

Ελάχιστη θερμοκρασία 75°C, μέγιστη 250°C
Συνιστάται για φαγητά με υγρασία (κις, τάρτες με ζουμερά φρούτα, κ.λπ.). Η ζύμη θα έχει ψηθεί πλήρως στο κάτω μέρος. Συνιστάται για συνταγές που φουσκώνουν (κέικ, μπριός, kügelhopf, κ.λπ.) και για σουφλέ που δεν θα σταματήσουν από την κρούστα που σχηματίζεται στην επιφάνεια.



ECO*

Ελάχιστη θερμοκρασία 35°C, μέγιστη 275°C
Αυτή η ρύθμιση εξοικονομεί ενέργεια, ενώ διατηρεί την ποιότητα του μαγειρέματος. Όλοι οι τύποι μαγειρέματος γίνονται χωρίς προθέρμανση.



ΔΥΝΑΤΟ ΓΚΡΙΑ

ΤΕΛΕΧΙΣΤΗ θερμοκρασία 180°C, μέγιστη 275°C
Συνιστάται για ξεροψήσιμο, γκρατινέ πιάτα, για «κάψιμο» κρεμ μπρουλέ, κ.λπ.



ΓΚΡΙΑ ΚΑΙ ΑΕΡΑΣ

Ελάχιστη θερμοκρασία 180°C, μέγιστη 250°C
Τα ψητά κρέατα και τα πουλερικά γίνονται ζουμερά μέσα και τραγανά απ έξω.
Σύρετε το ταψί συλλογής υγρών στην κάτω ράγα στήριξης.
Συνιστάται για σουβλάκια πουλερικών ή κρέατος και για καλοψημένο μπουτί ή μπριζόλες βοδινού. Για να διατηρείται η υγρασία σε φιλέτα ψαριού.

Αυτόματες λειτουργίες:

Η Brandt σας προτείνει 3 νέες λειτουργίες που συνδυάζουν αυτόματα δυο τρόπους μαγειρέματος: το κλασικό μαγείρεμα και το μαγείρεμα στον ατμό, προκειμένου να διατηρούνται τα θρεπτικά στοιχεία των τροφίμων και να επιταχύνεται το μαγείρεμα.



ΛΕΥΚΑ ΚΡΕΑΤΑ

Συνιστάται προκειμένου το ψητό χοιρινό και το μοσχάρι να διατηρούνται μαλακά και να λιώνουν στο στόμα.



ΨΑΡΙΑ

Συνιστάται για να μαγειρεύετε τα ψάρια ολόκληρα ή σε φιλέτο.



ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

Συνιστάται για το μαγείρεμα κοτόπουλου, γαλοπούλας, φραγκόκοτας και πάπιας.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτές 3 λειτουργίες, θα πρέπει να τοποθετήσετε αρκετή ποσότητα χλιαρού νερού στο ταψί (ταψί συλλογής ζωμών) και να το τοποθετήσετε μέσα στον φούρνο στην κάτω ράγα στήριξης και το φαγητό που θέλετε να μαγειρέψετε στη ράγα στήριξης του 3ου επιπέδου.

Όσον αφορά την ποσότητα νερού που πρέπει να τοποθετήσετε στο ταψί συλλογής ζωμών, ανατρέξτε στον πίνακα αυτόματων συνδυαστικών λειτουργιών με χρήση ατμού που υπάρχει στο τέλος του εγχειριδίου.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SMART ASSIST.

Ο φούρνος σας διαθέτει τη λειτουργία «SMART ASSIST», η οποία, κατά τον προγραμματισμό, προτείνει έναν χρόνο μαγειρέματος με δυνατότητα τροποποίησης, ανάλογα με τη λειτουργία μαγειρέματος που έχετε επιλέξει.

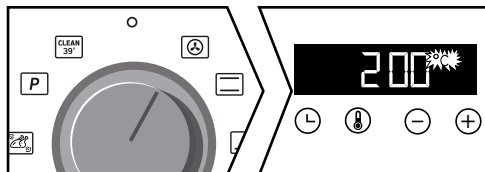
**Η λειτουργία μαγειρέματος βάσει του προτύπου EN 60350-1: 2016 δηλώνει τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της ετικέτας κατανάλωσης ενέργειας του ευρωπαϊκού κανονισμού ΕΕ/65/2014.*



ΑΜΕΣΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ

• Ξεκινώντας το άμεσο μαγείρεμα

Ο προγραμματιστής πρέπει να εμφανίζει μόνο την ώρα. Αυτό δεν πρέπει να αναβοσβήνει. Γυρίστε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση της επιλογής σας.



Για τις μη αυτόματες λειτουργίες:

Η αύξηση της θερμοκρασίας ξεκινά αμέσως. Ο φούρνος προτείνει μια θερμοκρασία, την οποία μπορείτε να αλλάξετε. Ο φούρνος θερμαίνεται και η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει. Μια σειρά χαρακτηριστικών ήχων ακούγεται όταν ο φούρνος φτάσει στη θερμοκρασία που έχει οριστεί.

Για τις αυτόματες λειτουργίες:

Στην οθόνη εμφανίζεται το

Επιλέξτε το είδος του τροφίμου που θέλετε χρησιμοποιώντας τον πίνακα που θα βρείτε στο τέλος του εγχειριδίου. Πατήστε τα πλήκτρα + και - έως ότου εμφανιστεί το επιθυμητό σύμβολο στην οθόνη και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε με το πλήκτρο

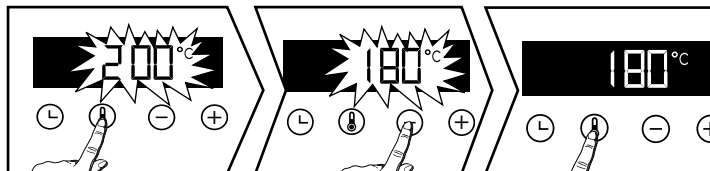
Θα εμφανιστεί το βάρος που θα αναβοσβήνει. Υποδείξτε το πραγματικό βάρος του τροφίμου, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα + και - και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε

Δεν χρειάζεται να πραγματοποιήσετε καμία άλλη ρύθμιση, καθώς η θερμοκρασία και ο χρόνος μαγειρέματος υπολογίζονται αυτόματα. Ο χρόνος τερματισμού του μαγειρέματος αναβοσβήνει.

• Τροποποίηση της θερμοκρασίας

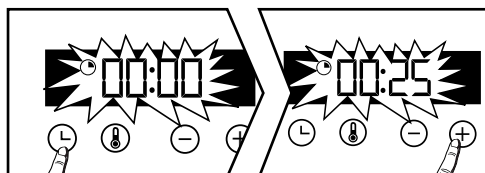
Πατήστε το πλήκτρο

Προσαρμόστε τη θερμοκρασία με τα πλήκτρα + ή -. Επιβεβαιώστε πατώντας



• Προγραμματισμός της διάρκειας

Προβείτε σε άμεσο μαγείρεμα και, στη συνέχεια, πατήστε Η διάρκεια μαγειρέματος αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι μπορεί να πραγματοποιηθεί η ρύθμιση. Πατήστε + ή - για να ρυθμίσετε τη διάρκεια μαγειρέματος.





Χρήση της συσκευής σας



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SMART ASSIST.

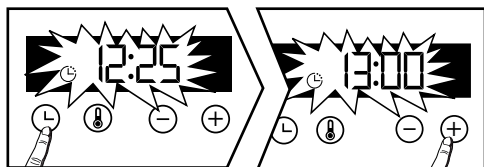
Ο φούρνος σας διαθέτει τη λειτουργία «SMART ASSIST», η οποία, κατά τον προγραμματισμό, προτείνει έναν χρόνο μαγειρέματος με δυνατότητα τροποποίησης, ανάλογα με τη λειτουργία μαγειρέματος που έχετε επιλέξει. Δείτε τον παρακάτω πίνακα.

Η αντίστροφη μέτρηση ξεκινά αμέσως μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία μαγειρέματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ
	30 λεπτά
	30 λεπτά
	30 λεπτά
ECO	30 λεπτά
	7 λεπτά
	15 λεπτά

• Μαγειρεμα με καθυστερημενη αναρξη

Προχωρείτε όπως στην περίπτωση προγραμματισμένης διάρκειας. Μετά τη ρύθμιση ⌚ διάρκειας μαγειρέματος, πατήστε το πλήκτρο ⌚.



Η ένδειξη αναβοσβήνει. Ρυθμίστε την ώρα τερματισμού μαγειρέματος με τα πλήκτρα + ή -.

Η αποθήκευση της ώρας τερματισμού του μαγειρέματος πραγματοποιείται αυτόματα σε μερικά δευτερόλεπτα. Η ένδειξη τερματισμού μαγειρέματος σταματά να αναβοσβήνει.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

- Καθαρισμός του εσωτερικού του φούρνου



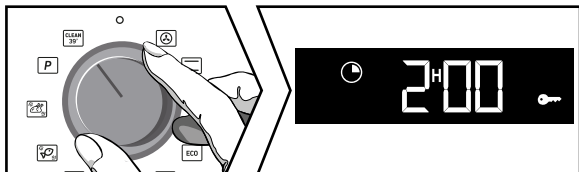
Προσοχή

Αφαιρέστε τα εξαρτήματα και τις ράγες στήριξης του φούρνου πριν προβείτε στον καθαρισμό με πυρόλυση. Πριν προβείτε στον καθαρισμό του φούρνου σας με πυρόλυση, αφαιρέστε τους πιο έντονους λεκέδες, αν υπάρχουν. Αφαιρέστε τα υπολείμματα λίπους από την πόρτα με ένα υγρό σφουγγάρι.

Για λόγους ασφαλείας, ο καθαρισμός με πυρόλυση πρέπει να εκτελείται μόνον αφού ασφαλίσει αυτόματα η πόρτα, ώστε να είναι αδύνατον να ξεκλειδώσει.

- Άμεσος αυτοκαθαρισμός

Το χρονόμετρο πρέπει να εμφανίζει την ώρα, χωρίς να αναβοσβήνει. Επιλέξτε έναν από τους κύκλους αυτοκαθαρισμού χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργιών  ή .



 = Καθαρισμός σε 39 λεπτά

- Στο τέλος κάθε μαγειρέματος εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη «Clean 39», που σας προτείνει να ξεκινήσετε τον συγκεκριμένο καθαρισμό. Γυρίστε τον διακόπτη σε αυτή τη λειτουργία και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο . Εμφανίζεται στην οθόνη η διάρκεια 0:39 μαζί με την ένδειξη «Clean 39», και ξεκινά ο καθαρισμός. Μετά από μερικά λεπτά, εμφανίζεται ένα κλειδί και η πόρτα του φούρνου κλειδώνει αυτόματα καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος για λόγους ασφαλείας.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα «Clean 39» σε κρύο ή σε όχι αρκετά ζεστό φούρνο, οι προϋποθέσεις εκκίνησης του προγράμματος δεν επιτρέπουν αυτόν τον καθαρισμό. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 0:00 και θα πρέπει να επιλέξετε ένα άλλο πρόγραμμα αυτοκαθαρισμού .

 = **Πυρόλυση σε 2 ώρες ή.** Γυρίστε τον διακόπτη σε αυτή τη λειτουργία.

Γυρίστε τον διακόπτη σε αυτή τη λειτουργία. Στην οθόνη εμφανίζεται το . Πατήστε το + για να επιλέξετε την πυρόλυση που θέλετε, ανάλογα με τον βαθμό λερώματος του φούρνου σας.

Ανάλογα με την επιλογή σας, εμφανίζεται η διάρκεια 2:00. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο . Το  εμφανίζεται στην οθόνη και ξεκινά η πυρόλυση.

Στο τέλος του καθαρισμού, η ένδειξη στην οθόνη θα είναι 0:00 και η πόρτα θα ξεκλειδώσει. Επαναφέρετε το διακόπτη επιλογής λειτουργιών στη θέση 0.

- Αναβολή της πυρόλυσης

Έχετε δυνατότητα επιλογής αναβολής της έναρξης της πυρόλυσης. Αφού εμφανιστεί η διάρκεια του προγράμματος στην οθόνη, πατήστε το πλήκτρο  και ρυθμίστε τον νέο χρόνο τερματισμού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα + και - και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε με το . Ο αυτοκαθαρισμός θα ξεκινήσει αργότερα για να σταματήσει κατά τον νέο χρόνο που προγραμματίσατε. Γυρίστε πάλι τον επιλογέα λειτουργίας στο 0 μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

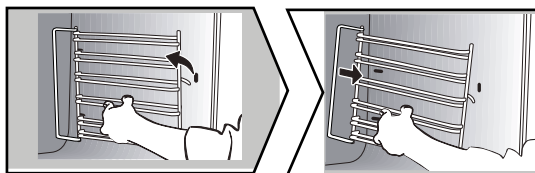


• Καθαρισμος της εξωτερικης επιφανειας

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, μουσκεμένο με υγρό καθαρισμού για τα τζάμια. Μην χρησιμοποιείτε κρέμες καθαρισμού ή σκληρά σφουγγάρια.

• Καθαρισμός των συρμάτων

Αποσυναρμολογήστε τα καλώδια για να τα καθαρίσετε. Σηκώστε το μπροστινό μέρος του βήματος προς τα πάνω. σπρώξτε όλο το βήμα προς τα πάνω και αφήστε το μπροστινό άγκιστρο από το περίβλημά του. Στη συνέχεια, τραβήξτε ελαφρά ολόκληρο το βήμα προς εσάς για να απελευθερώσετε τα πίσω άγκιστρα από το περίβλημά τους. Αφαιρέστε τα 2 βήματα.



• Καθαρισμός του γυαλιού της πόρτας



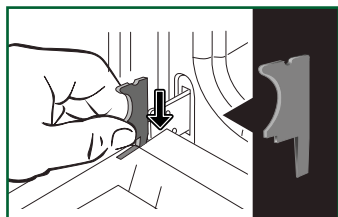
Προειδοποίηση:

Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά καθαρισμού, λειαντικά σφουγγάρια ή μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τη γυάλινη πόρτα του φούρνου, η οποία μπορεί να γρατσουνίσει την επιφάνεια και να προκαλέσει θραύση του γυαλιού.

Αρχικά αφαιρέστε το υπερβολικό γράσο από τον εσωτερικό πίνακα με ένα μαλακό πανί και υγρό έκπλυσης. Για να καθαρίσετε τα διάφορα εσωτερικά τζάμια, προχωρήστε στην αποσυναρμολόγηση τους ως εξής:

• Καθαρισμός του γυαλιού της πόρτας

Ανοίξτε εντελώς την πόρτα και μπλοκάρτε τη χρησιμοποιώντας την πλαστική σφήνα που παρέχεται στην πλαστική θήκη της συσκευής σας.



Αφαιρέστε το πρώτο περικομμένο παράθυρο: πατήστε χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο (κατσαβίδι) στις θέσεις (Α) για να ξεκουμπώσετε το παράθυρο και αφαιρέστε το.



Σπουδαίος:

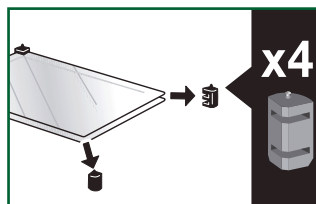
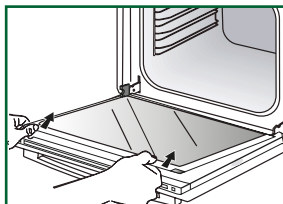
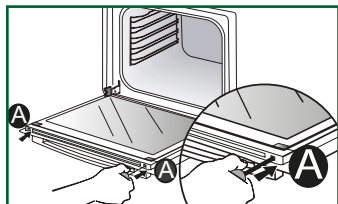
Βεβαιωθείτε ότι έχετε επισημάνει την κατεύθυνση συναρμολόγησης αυτού του 1ου παραθύρου (λαμπερή πλευρά προς εσάς)



Καθαρισμός

Ανάλογα με το μοντέλο, η πόρτα αποτελείται από δύο πρόσθετα τζάμια με μαύρο ελαστικό διαχωριστικό σε κάθε γωνία. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα για καθαρισμό.

Μην βυθίζετε τα παράθυρα σε νερό. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε με ένα πανί χωρίς χνούδι.

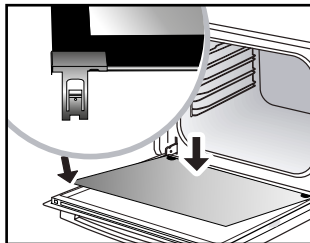
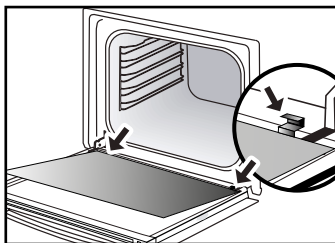
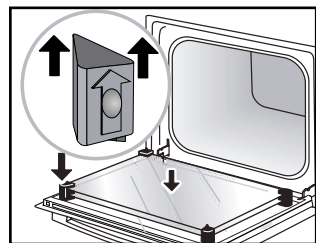


• Επανατοποθέτηση των παραθύρων της πόρτας

Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε τις τέσσερις στάσεις ελαστικού βέλους προς τα πάνω και επανατοποθετήστε τη γυάλινη διάταξη.

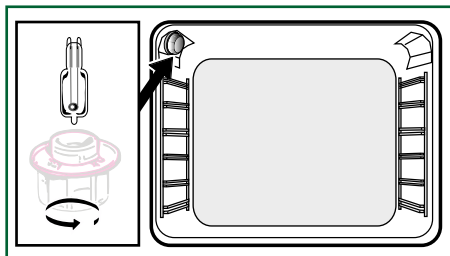
Εμπλέξτε το τελευταίο τζάμι στα μεταλλικά στηρίγματα και μετά στερεώστε το, γυαλιστερή πλευρά προς το μέρος σας.

Η συσκευή σας λειτουργεί ξανά.



• Αντικατάσταση της λυχνίας του φούρνου

⚠ Προειδοποίηση:
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, πριν να αντικαταστήσετε τη λυχνία προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Προδιαγραφές λαμπτήρα:

25 W, 220-240 V~, 300°C, cap G9.

Για να ξεβιδώσετε το κάλυμμα της λυχνίας, χρησιμοποιείτε ένα γάντι από καουτσούκ, το οποίο θα διευκολύνει την αποσυναρμολόγηση.



ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Ο φούρνος δεν θερμαίνεται.

Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι σωστά συνδεδεμένος και ότι η ασφάλεια της εγκατάστασής σας λειτουργεί. Αυξήστε την επιλεγμένη θερμοκρασία.

Η λυχνία του φούρνου δεν λειτουργεί.

Επανατοποθετήστε τη λυχνία ή την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι σωστά συνδεδεμένος.

Ο ανεμιστήρας ψύξης συνεχίζει να λειτουργεί μετά τη διακοπή λειτουργίας του φούρνου.

Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο ανεμιστήρας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί, το πολύ για 1 ώρα μετά το μαγείρεμα για να μειωθεί η θερμοκρασία εντός και εκτός του φούρνου. Εάν ο ανεμιστήρας λειτουργεί για περισσότερο από μια ώρα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Ο κύκλος καθαρισμού με πυρόλυση δεν ξεκινά.

Ελέγξτε εάν η πόρτα είναι κλειδωμένη. Εάν υπάρχει σφάλμα κλειδώματος της πόρτας ή βλάβη στον αισθητήρα θερμοκρασίας, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Το σύμβολο αναβοσβήνει στην οθόνη.

Σε περίπτωση σφάλματος στο κλειδώμα της πόρτας, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Δόνηση θορύβου.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σε επαφή με τον πίσω τοίχο.

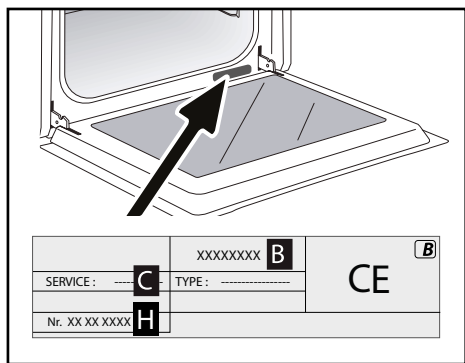
Αυτό δεν έχει καμία επίδραση στη σωστή λειτουργία της συσκευής σας, αλλά μπορεί ωστόσο να προκαλέσει δονήσιμο θόρυβο κατά τον αερισμό. Αφαιρέστε τη συσκευή σας και μετακινήστε το καλώδιο. Αντικαταστήστε το φούρνο σας.



Κλήσεις Σέρβις

ΚΛΗΣΕΙΣ ΣΕΡΒΙΣ

Οποιοσδήποτε επισκευές στη συσκευή σας πρέπει να εκτελούνται από έμπειρο επαγγελματία εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία. Όταν τηλεφωνείτε, να παρέχετε τα πλήρη στοιχεία αναφοράς της συσκευής σας (εμπορικά στοιχεία αναφοράς, στοιχεία αναφοράς σέρβις, αριθμός σειράς), για να μπορούμε να διαχειριστούμε καλύτερα την κλήση σας. Αυτές οι πληροφορίες εμφανίζονται στην ετικέτα του κατασκευαστή που είναι τοποθετημένη στη συσκευή σας.



ΑΡΧΙΚΑ ΜΕΡΗ

Κατά τη διάρκεια μιας παρέμβασης, ζητήστε την αποκλειστική χρήση πιστοποιημένων γνήσιων ανταλλακτικών.



B: Εμπορικά στοιχεία αναφοράς

Γ: Στοιχεία αναφοράς σέρβις

H: Σειριακός αριθμός:



60
60-70
30-40
60
60
60-90
20-30
20-30
20-30
20-30
15-20
30-35
15-20
30
45
45
30
35
5-10
35-45
20-25
45-50
30-35
30-40

ΦΑΓΗΤΑ	* * * * * * * 														ΕΠΤΑ	
Κρέας																
Χοιρινό (1 kg)	200	2					180	2							60	
Μοσχάρι (1 kg)	200	2					180	2							60-70	
Ροσμπίφ	240	2													30-40	
Αρνί (μπούτι, ώμος, 2,5 kg)	220	1				220					200	2			60	
Πουλερικά (1 kg)	200	2				220		180	2			210	3		60	
Μεγάλα κομμάτια πουλερικών	180	1													60-90	
Μπουτία κοτόπουλου						220	3				210	3			20-30	
Παϊδάκια χοιρινά/μοσχαρίσια						210	3								20-30	
Μοσχαρίσιες μπιριζόλες (1 kg)						210	3				210	3			20-30	
Αρνίσια παϊδάκια						210	3								20-30	
Ψάρια																
Ψάρι στο γκριλ						275	4								15-20	
Ψητό ψάρι (τύπου σπάρος)	200	3						180	3						30-35	
Ψάρι στη λαδόκολλα	220	3						200	3						15-20	
Λαχανικά																
Γκρατινέ (μαγειρεμένα τρόφιμα)						275	2								30	
Πατάτα γκρατινέ	200	2						180	2						45	
Λαζάνια	200	3						180	3						45	
Γεμιστές ντομάτες	170	3						160	2						30	
Αρτοσκευάσματα																
Παντεσπάνι				180	2									180	2	35
Σφολιατσειδή	220	3												180	2	5-10
Ψωμάκια	180	1		210										180	2	35-45
Brownies	180	2						175	3							20-25
Κέικ - Ζουμερό κέικ (round cake)	180	1		180	1									180	2	45-50
Τάρτα	200	2						180	3							30-35
Ψημένες κρέμες	165	2												150	2	30-40

*Ανάλογα με το μοντέλο



ΦΑΓΗΤΑ													ΕΠΤΑ	
Αρτοσκευάσματα														
Μαντλέν	220	3					200	3						5-10
Ζύμη για σουδάκια	200	3					180	3					180	30-40
Μικρά ορεκτικά με σφολιάτα	220	3					200	3						5-10
Κέικ σαβαρέν	180	3											175	30-35
Τάρτα με λεπτή ζύμη	200	1					195	1						30-40
Τάρτα με ζύμη κουρού	215	1					200	1						20-25
Τάρτα με ζύμη με μαγιά	210	1					200	1						10-30
Άλλο														
Σουβλάκια	220	3				210	4							10-15
Τερίν	200	2					190	2						80-100
Πίτσα με λεπτή ζύμη	200	2												30-40
Πίτσα με αφράτη ζύμη														15-18
Κις														35-40
Σουφλέ												180	2	50
Πίτες	200	2												40-45
Ψωμί	220						200		220					30-40
Ψωμί	180					275	4-5							2-3
Μαγειρευτά (βραστά)	180	2										180	2	90-180

*Ανάλογα με το μοντέλο

 Όλες οι θερμοκρασίες (°C) και οι χρόνοι μαγειρέματος δίνονται για προθερμασμένους φούρνους.

Σημείωση: Πριν τα βάλετε στο φούρνο, όλα τα κρεατικά πρέπει να παραμένουν τουλάχιστον για 1 ώρα σε θερμοκρασία δωματίου.

ΣΧΕΣΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ T °C									
° Κελσίου	30	60	90	120	150	180	210	240	275
Ρύθμιση	1	2	3	4	5	6	7	8	9 maxi

Συνταγή με μαγιά (ανάλογα με το μοντέλο)

Συστατικά:

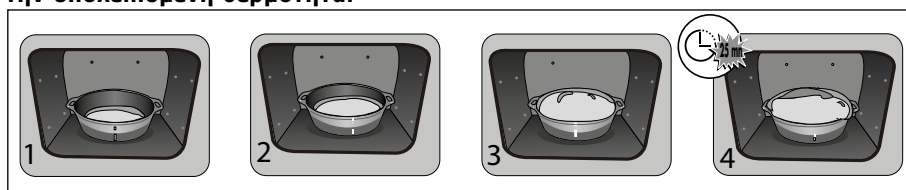
● Αλεύρι 2 kg ● Νερό 1240 ml ● Αλάτι 40 g ● 4 συσκευασίες ξηρή μαγιά

Ανακατέψτε τη ζύμη με ένα μίξερ και αφήστε την στο φούρνο να φουσκώσει.

Εκτέλεση: Για συνταγές ζύμης με μαγιά. Βάλτε τη ζύμη σε πυρίμαχο σκεύος. Αφαιρέστε τις ράγες στήριξης και τοποθετήστε το ταψί στο κάτω μέρος.

Προθερμάνετε το φούρνο στους 40—50°C βαθμούς με τη λειτουργία αέρα για πέντε λεπτά.

Σβήστε το φούρνο και αφήστε τη ζύμη να αυξηθεί σε όγκο για 25-30 λεπτά με την υπολειπόμενη θερμότητα.



ΔΟΚΙΜΕΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ CEI 60350

ΕΙΔΟΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ	* ΤΡΟΠΟΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ	ΕΠΙΠΕΔΟ	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	°C	ΔΙΑΡΚΕΙΑ λεπ.	ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ
Μπισκότα σαμπλέ (8.4.1)		5	ταψί 45 mm	150	30-40	ναι
Μπισκότα σαμπλέ (8.4.1)		5	ταψί 45 mm	150	25-35	ναι
Μπισκότα σαμπλέ (8.4.1)		2 + 5	ταψί 45 mm + σχάρα	150	25-45	ναι
Μπισκότα σαμπλέ (8.4.1)		3	ταψί 45 mm	175	25-35	ναι
Μπισκότα σαμπλέ (8.4.1)		2 + 5	ταψί 45 mm + σχάρα	160	30-40	ναι
Κεκάκια (8.4.2)		5	ταψί 45 mm	170	25-35	ναι
Κεκάκια (8.4.2)		5	ταψί 45 mm	170	25-35	ναι
Κεκάκια (8.4.2)		2 + 5	ταψί 45 mm + σχάρα	170	20-40	ναι
Κεκάκια (8.4.2)		3	ταψί 45 mm	170	25-35	ναι
Κεκάκια (8.4.2)		2 + 5	ταψί 45 mm + σχάρα	170	25-35	ναι
Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά (8.5.1)		4	σχάρα	150	30-40	ναι
Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά (8.5.1)		4	σχάρα	150	30-40	ναι
Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά (8.5.1)		2 + 5	ταψί 45 mm + σχάρα	150	30-40	ναι
Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά (8.5.1)		3	σχάρα	150	30-40	ναι
Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά (8.5.1)		2 + 5	ταψί 45 mm + σχάρα	150	30-40	ναι
Μηλόπιτα (8.5.2)		1	σχάρα	170	90-120	ναι
Μηλόπιτα (8.5.2)		1	σχάρα	170	90-120	ναι
Μηλόπιτα (8.5.2)		3	σχάρα	180	90-120	ναι
Γκρατιναρισμένη επιφάνεια (9.2.2)		5	σχάρα	275	3-6	ναι

* Ανάλογα με το μοντέλο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τα ψησίματα σε 2 επίπεδα, μπορείτε να βγάξετε τα ταψιά από το φούρνο σε διαφορετικές στιγμές.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΣΥΝΔΥΑΣΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΑΤΜΟΥ

Θέση δια- κόπτη	Ένδειξη στο χρονόμετρο	Τρόφιμα	Ποσότητα νερού που πρέπει να προστεθεί
		Κοτόπουλο	500 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Πάπια	500 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Γαλοπούλα	500 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Φραγκόκοτα	800 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Ολόκληρα ψάρια (μεγάλα)	500 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Ολόκληρα ψάρια (σε ταψί)	300 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Μικρά ψάρια ολόκληρα	300 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Φιλέτο ψαριού	300 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Ψητό χοιρινό	500 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών
		Ψητό μοσχαράκι	500 ml χλιαρό νερό μέσα στο ταψί συλλογής ζωμών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Να τοποθετείτε το ταψί συλλογής ζωμών (με το χλιαρό νερό) στην κάτω ράγα στήριξης, επίπεδο 1 και το φαγητό που θέλετε να μαγειρέψετε στη ράγα στήριξης του επιπέδου 3.



EN	Informații pentru domeniul cavității (UE n° 662014)	DE	Informationen zu Hohlraumkavitäten (UE n° 662014)
FR	Informations concernant les foyers cavités (UE n° 662014)	ES	Información sobre los hornos de cavidad (UE n° 662014)
IT	Informazioni relative ai forni per cavità (UE n° 662014)	PT	Informação relativa a fornos de cavidade (UE n° 662014)
CS	Informace týkající se top pro cavitaci (UE n° 662014)	NL	Informatie met betrekking tot holruimteovens (UE n° 662014)
DA	Oplysninger for ovne til hulrumsbagning (UE n° 662014)	FI	ohjelmien ovenien tiedot (UE n° 662014)
EL	Πληροφορίες για φούρους κοιλότητας (UE n° 662014)		

Symbol	Value	Unit	EN Symbol	FR Symbol	DE Symbol	ES Symbol	PT Symbol	CS Symbol	DA Symbol	EL Symbol
Type norme			EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Model (identification)			EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Type of oven			EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Mass of the appliance	M	kg	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Number of cavities	1	1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Heat's source per cavity (electricity or gas)			EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Volume per cavity	V	l	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy)	EC	kWh/cycle	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity during a cycle in fin-forced mode per cavity (electric final energy)	EC	kWh/cycle	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity during a cycle in fin-forced mode per cavity (electric final energy)	EC	kWh/cycle	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1
Energy efficiency index per cavity	EI		EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1	EN 50074-1